

# Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Volum 62  
30 ta' Jannar 2019

Werrej

## Informazzjoni u Avviżi

### III Atti preparatorji

#### Il-Bank Ċentrali Ewropew

2019/C 37/01	Opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-7 ta' Diċembru 2018 dwar proposta emendata għal regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) u atti legali relatati (CON/2018/55) .....	1
--------------	--	---

### IV Informazzjoni

#### INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊI U AĞENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### Il-Kummissjoni Ewropea

2019/C 37/02	Rata tal-kambju tal-euro .....	5
--------------	--------------------------------	---

#### INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2019/C 37/03	Lista ta' facilitajiet fl-Istati Membri approvati għat-trattament ta' oggetti tal-ikel u ta' ingredjenti tal-ikel bir-radjazzjoni jonizzanti (Skont l-Artikolu 7 (4) tad-Direttiva 1999/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri li jikkonċernaw ikel u ingredjenti tal-ikel ittrattati b'radjazzjoni li tijonizza) (Dan it-test jikkancella u jissostitwixxi t-test ippubblikat f'GU C 405, 4.11.2016, p. 6) .....	6
--------------	--	---

2019/C 37/04	Avviż tal-Gvern tar-Renju Unit fir-rigward tad-Direttiva 94/22/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kondizzjonijiet ghall-ghoti u l-użu ta' awtorizzazzjonijiet għall-prospettar, esplorazzjoni u produzzjoni ta' idrokarburi (1) .....	11
--------------	--	----

MT

(1) Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## PROĊEDURI DWAR L-IMPLEMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2019/C 37/05	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Kaž M.9224 — Brookfield Asset Management/Johnson Controls Power Solutions Business) — Kaž li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	14
2019/C 37/06	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Kaž M.9269 — ENGIE/BPCE/ENGIE PV Curbans) — Kaž li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	16
2019/C 37/07	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Kaž M.9246 — Daikin Industries/Cool International Holding) — Kaž li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	17

---

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## III

(Attī preparatorji)

## IL-BANK ĈENTRALI EWROPEW

## OPINJONI TAL-BANK ĈENTRALI EWROPEW

tas-7 ta' Dicembru 2018

dwar proposta emendata għal regolament tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) u atti legali relatati

(CON/2018/55)

(2019/C 37/01)

**Introduzzjoni u bazi legali**

Fil-11 ta' Ottubru u l-14 ta' Novembru 2018 il-Bank Ĉentrali Ewropew (BČE) irċieva talbiet mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, rispettivament, għal opinjoni dwar proposta emendata għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea); ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol); ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq); ir-Regolament (UE) Nru 345/2013 dwar fondi Ewropej ta' kapital ta' riskju; ir-Regolament (UE) Nru 346/2013 dwar fondi ta' intraprenditorija soċjali Ewropej; ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 dwar is-swieq tal-strumenti finanzjarji; ir-Regolament (UE) 2015/760 dwar il-Fondi ta' Investiment Ewropej fuq Terminu Twil; ir-Regolament (UE) 2016/1011 dwar l-indiċi użati bhala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investiment; ir-Regolament (UE) 2017/1129 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi ghall-kummerċ f'suq regolat; u d-Direttiva (UE) 2015/849 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-hasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terrorizmu<sup>(1)</sup> (iktar 'il quddiem "il-proposta emendata").

Fit-23 ta' Novembru 2017 il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Parlament Ewropew ikkonsultaw lill-BČE dwar il-proposta leġiżlattiva oriġinali għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (l-Awtorità Bankarja Ewropea) u atti legali relatati<sup>(2)</sup> u rċieva opinjoni adottata mill-BČE fil-11 ta' April 2018<sup>(3)</sup>. Il-proposta emendata tħalli elementi godda li dwarhom il-Parlament Ewropew reġa' kkonsulta lill-BČE.

Il-kompetenza tal-BČE biex jagħti opinjoni hija bbażata fuq l-Artikoli 127(4) u 282(5) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea peress li r-regolament propost jinkludi dispożizzjonijiet li jaffettwaw il-kontribuzzjoni tas-Sistema Ewropea ta' Banek Čentrali (SEBC) għat-twettiq bla xkiel ta' politiki relatati mas-superviżjoni prudenziali ta' istituzzjoni-jiet ta' kreditu u l-istabbiltà tas-sistema finanzjarja, kif imsemmi fl-Artikolu 127(5) tat-Trattat, u l-kompli specifici mogħtija lill-BČE rigward is-superviżjoni prudenziali ta' istituzzjoni-jiet ta' kreditu skont l-Artikolu 127(6) tat-Trattat. Fkonformità mal-ewwel sentenza tal-Artikolu 17.5 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Bank Ĉentrali Ewropew, il-Kunsill Gouvernativ adotta din l-opinjoni.

**1. Kummenti generali**

- 1.1. Il-proposta emendata għandha l-għan li ssahħħah il-mandat tal-Awtorità Bankarja Ewropea (EBA) fil-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għal skopijiet ta' hasil ta' flus (HF) u ta' finanzjament tat-terrorizmu (FT), sabiex tiżid il-fiduċja fil-Unions Bankarji u tas-Suq Kapitali. Il-BČE jappoġġa bis-shih dan l-għan. Il-proposta emendata se tikkontribwixxi għal identifikazzjoni ahjar ta' riskji ta' HF/FT fil-livell tal-Unjoni, u għat-titjib u l-armonizzazzjoni ta' prattiki superviżorji madwar l-Unjoni.

<sup>(1)</sup> COM(2018) 646 final.

<sup>(2)</sup> COM(2017) 536 final.

<sup>(3)</sup> Opinjoni CON/2018/19 tal-Bank Ĉentrali Ewropew tal-11 ta' April 2018 dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) u atti legali relatati (GU C 255, 20.7.2018, p. 2). L-Opinjonijiet kollha tal-BČE huma ppubblikati fuq is-sit web tal-BČE fuq [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

- 1.2. Il-komplitu ta' superviżjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu b'rabta mal-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għal skopijiet ta' HF jew FT (superviżjoni kontra l-hasil tal-flus u kontra l-finanzjarment tat-terrorizmu (KHF/KFT)) ma nghatax lill-BČE. Madankollu, l-eżiġi tas-superviżjoni KHF/KFT huma importanti li jiġu kkunsidrati għat-twettiq tal-kompli tal-BČE ta' superviżjoni prudenziali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu taht l-Artikolu 127(6) tat-Trattat u r-Regolament (UE) Nru 1024/2013 (⁴). B'mod partikolari, ir-riskju tal-użu tas-sistema finanzjarja għal HF jew FT huwa rilevanti għad-deċiżjonijiet superviżorji prudenziali tal-BČE rigward l-akkwist ta' partecipazzjonijiet kwalifikanti fentitajiet taħbi superviżjoni (inkluż rigward il-proċess ta' għoti ta' awtorizzazzjonijiet lill-istituzzjonijiet ta' kreditu) u valutazzjonijiet tajbin u xierqa ta' maniġers eżistenti jew prospettivi ta' entitajiet taħbi superviżjoni, kif ukoll għas-superviżjoni ta' kuljum fil-kuntest tal-eżami superviżorju u l-proċess ta' valutazzjoni. Ksur serju tar-rekwiżiti ta' KHF/KFT jista' jaffettwa hażin ir-reputazzjoni ta' istituzzjoni ta' kreditu u jwassal għal sanżjonijiet amministrattivi jew kriminali sinifikanti imposti fuq entitajiet taħbi superviżjoni jew fuq il-persunal tagħ-hom, u għaldaqstant jista' jkun ta' riskju ghall-vijabbiltà ta' entitajiet taħbi superviżjoni. Fċerti każiġiet, ksur serju tar-rekwiżiti ta' KHF/KFT jista' jiskatta direttament il-ħtieġa tal-irtirar tal-awtorizzazzjoni ta' istituzzjoni ta' kreditu. Għaldaqstant huwa importanti ħafna li l-BČE, kif ukoll superviżuri prudenziali oħrajn ta' KHF/KFT, jircievu informazzjoni fwaqtha u affidabbli dwar ir-riskji ta' HF/FT u l-ksur tar-rekwiżiti ta' KHF/KFT mill-entitajiet taħbi superviżjoni.
- 1.3. Il-qafas legali tal-Unjoni għall-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja ghall-iskopijiet ta' HF jew FT gie aġġor-nat f'dawn l-ahħar snin permezz ta' diversi atti leġiżlattivi (⁵) li dwarhom il-BČE ta' l-opinjoni tiegħu. Il-BČE ja-poġġa bis-shiħi skema tal-Unjoni li tiżgura li l-istituzzjonijiet residenti tal-Istati Membri u tal-Unjoni jkollhom ghodod effettivi fil-ġliedha kontra l-HF u t-FT, b'mod partikolari kontra kwalunkwe użu hażin tas-sistema finanzjarja minn dawk li jaħslu l-flus u minn dawk li jissfinanzjaw it-terrorizmu u l-kompliċi tagħhom (⁶).
- 1.4. Peress li l-BČE digħi ddeċċeda, fl-Opinjoni CON/2018/19, dwar il-proposwta leġiżlattiva oriġinali, il-BČE se jiffoka biss fuq l-elementi ġoddha li jinsabu fil-proposta emendata.

## 2. Kummenti specifiċi

### 2.1. Informazzjoni li trid tingabar mill-EBA

- 2.1.1. Taħbi il-proposta emendata, l-EBA se jkollha l-kompli li tiġib informazzjoni mingħand l-awtoritajiet kompetenti marbuta mad-dghufijiet identifikati fil-proċessi u fil-proċeduri, l-arrangamenti ta' governanza, il-valutazzjonijiet tajbin u xierqa, il-mudelli ta' negozju u l-attivitàajiet ta' operaturi tas-settur finanzjarju għall-prevenzjoni ta' HF u FT kif ukoll il-miżuri meħuda mill-awtoritajiet kompetenti (⁷). L-informazzjoni preciża li għandha tiġi rrappurata lill-EBA mhijiex ċara. Pereżempju, mhuwiex ċar kif għandha tintiehem dghufija f'mudell ta' negozju għall-prevenzjoni ta' HF u FT. Barra minn hekk, il-proposta emendata ma tħalli ebda kwalifika ta' dghufija li għandha tiġi rrappurtata, li jimplika li anki dghufijiet żgħar hafna jkollhom jiġi rrappurtati. Huwa ssuġġerit li r-regolament għandu: (a) jaċċċara li dan ir-rekwiżit għidid ta' rappurtar jiġib kull dghufija materjali li żżid ir-riskju li s-sistema finanzjarja tista' tintuża għal HF jew FT; u (b) jirrikjedi li l-EBA tiżżevel luu għidha għall-awtoritajiet kompetenti dwar x'jikkostitwixxi tali dghufija materjali. Barra minn hekk, ir-regolament għandu jispecifika kwalunkwe element jew proċess addizzjonali li jista' jkun meħtieġ għall-funzjonament effiċjenti tal-proċedura ta' skambju ta' informazzjoni. Barra minn hekk, ir-riskji ta' HF/FT rilevanti għar-rwol il-ġidid tal-EBA jistgħu jkunu identifikati fi proċeduri superviżorji apparti dawk li digħi huma elenkti fil-proposta emendata, bhal fl-ġhoti ta' awtorizzazzjonijiet jew valutazzjonijiet ta' akkwisti ta' partecipazzjonijiet kwalifikanti f'operaturi tas-suq finanzjarju. Huwa ssuġġerit li l-informazzjoni miġbura mill-EBA għandha tkun estiżha sabiex tinkludi dan it-tip ta' informazzjoni.

(⁴) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1024/2013 tal-15 ta' Ottubru 2013 li jikkonferixxi kompli specifiċi lill-Bank Centrali Ewropew fir-riġward ta' politiki relatati mas-superviżjoni prudenziali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (GU L 287, 29.10.2013, p. 63).

(⁵) Ara d-Direttiva (UE) 2018/843 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li temenda d-Direttiva (UE) 2015/849 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-hasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terrorizmu, u li temenda d-Direttivi 2009/138/KE u 2013/36/UEE (GU L 156, 19.6.2018, p. 43); id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-hasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terrorizmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li thassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (GU L 141, 5.6.2015, p. 73); ir-Regolament (UE) 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar l-informazzjoni li tikkumpanja t-trasferimenti ta' fondi u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1781/2006 (GU L 141, 5.6.2015, p. 1).

(⁶) Ara l-Opinjoni tal-BČE CON/2013/32.

(⁷) L-Artikolu 9a(1)(a) il-ġidid propost tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010.

- 2.1.2. Il-proposta emadata għandha tiċċara wkoll li r-rappurtar lill-EBA u t-tixrid sussegamenti tal-informazzjoni mill-EBA m'għandux jiehu post l-iskambju dirett ta' informazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti. L-introduzzjoni tal-EBA bħala intermedjarja fl-iskambji kollha ta' informazzjoni tpoġġi lir-riżorsi tal-EBA taħt pressjoni kbira, u mhux neċċessarjament ittejjeb l-efficċjenza tal-iskambju ta' informazzjoni.
- 2.1.3. Fejn l-informazzjoni jew id-dokumenti dwar dghufijiet materjali hija kondiviża bejn l-awtoritajiet kompetenti, għandu jiġi evitat ir-rappurtar multiplu tal-istess dghufija materjali mill-awtoritajiet kollha. Il-proposta emadata għandha għalhekk tistipula li l-awtorità kompetenti li orīginarjament ġabret l-informazzjoni jew ipproċuċet id-dokument biss għandha tirrapporta lill-EBA.
- 2.1.4. Biex jonqos il-piż addizzjonali fuq l-awtoritajiet kompetenti li se joħloq dan ir-rappurtar ġdid lill-EBA, l-awtoritajiet kompetenti għandhom ikunu meħtiega biss jirrappurtaw informazzjoni li ma jkunux ikkondividew mal-EBA permezz ta' kanali oħrajn. Pereżempju, fejn l-EBA tipparteċipa f'kulleggi ta' superviżuri u tirċievi informazzjoni dwar dghufija materjali permezz ta' dawk il-kulleggi, l-awtoritajiet kompetenti m'għandhomx ikunu meħtiega jirrappurtawha mill-ġdid lill-EBA. L-EBA għandha għalhekk tuża kanali ta' informazzjoni digħi eżistenti safejn iku possibbli. F'dan ir-rigward, il-ftehim dwar il-modalitajiet prattiċi għall-iskambju ta' informazzjoni li għandu jiġi konkluż sal-10 ta' Jannar 2019 taħt l-Artikolu 57a(2) tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (⁹) bejn il-BČE u s-superviżuri ta' KHF/KFT tal-Istati Membri kollha se jkun kanal sinifikanti ghall-iskambju ta' informazzjoni dwar ksur rilevanti ta' KHF/KFT u rekwiziti prudenzjali. L-EBA għandha tingħata aċċess dirett ghall-informazzjoni li tigi skambjata taħt dan il-ftehim. L-aċċess dirett ikun l-aktar mod effiċċienti biex tigi żgurata kondiviżjoni f'waqtha tal-informazzjoni rilevanti mal-EBA. Tali kuntest jippermetti lill-EBA tirċievi informazzjoni mingħajr dewmien ulterjuri, filwaqt li jelimina l-ħtieġa għall-awtoritajiet kompetenti partijiet għal dan il-ftehim milli jirrappurtaw l-istess informazzjoni lill-EBA.
- 2.1.5. Għal sitwazzjonijiet fejn se jkunu meħtieġa rapporti ddedikati lill-EBA, huwa ssuġġerit li l-EBA għandha tiżvilupp wkoll linji gwida, li jinkludu mudelli li jiffacilitaw ir-rappurtar.
- 2.1.6. Mhuwiex čar dak li se tkun qed tikkoordina l-EBA mal-Unitajiet tal-Intelligence Finanzjarja (UIF) taħt l-ahħar sen-tenza tal-Artikolu 9a(1)(a) il-ġdid propost b'rabta mal-ġhoti ta' informazzjoni lill-EBA. Lanqas ma huwa čar jekk din il-koordinazzjoni hijiex relatata, u b'liema mod, mal-ġbir tal-informazzjoni li huwa rregolat f'dak l-abbozz ta' dispozizzjoni. Għaldaqstant il-proposta emadata għandha tkun iċċarata aktar għal dan il-ġħad. Jekk il-koordinazzjoni mal-UIF hija relatata mal-ġbir tal-informazzjoni mingħand is-superviżuri prudenzjali, inkluż il-BČE, il-proposta emadata għandha tispecifika r-regoli rigward l-aċċess tal-UIF għall-informazzjoni li l-awtoritajiet kompetenti jipprovd lill-EBA. Jekk il-koordinazzjoni mal-UIF mhijiex relatata mal-ġbir ta' informazzjoni mill-EBA, ir-rekwizit ta' koordinazzjoni bejn l-EBA u l-UIF għandu jitmexxa għal dispozizzjoni oħra.
- 2.1.7. Abbaži tal-esperjenza prattika bil-proċedura l-ġdida ta' ġbir u tixrid ta' data proposta u deskritta hawn fuq, jidher xieraq li din il-proċedura tkun riveduta fir-rapport regolari mħejji mill-Ķummissjoni taħt l-Artikolu 81 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010. Tali reviżjoni tivverifika l-efficċjenza tal-proċedura u tivvaluta jekk għandhomx isiru xi tibdili.

## 2.2. Il-promozzjoni ta' konvergenza ta' proċessi superviżorji u valutazzjonijiet tar-riskju fuq l-awtoritajiet kompetenti

- 2.2.1. Taħt il-proposta emadata, l-EBA ikollha l-kompli li tippromwovi l-konvergenza tal-proċessi superviżorji msemmiha fid-Direttiva (UE) 2015/849, inkluż billi twettaq rieżamijiet perjodiċi (⁹). Il-BČE jifhem li dawn il-proċessi superviżorji jirrigwardaw biss lis-superviżuri KHF/KFT u mhux lis-superviżuri prudenzjali. Dan il-fatt għandu jkun iċċarat b'mod esplicitu fil-proposta emadata.
- 2.2.2. Taħt il-proposta emadata, l-EBA ikollha l-kompli li twettaq valutazzjonijiet tar-riskji fuq l-awtoritajiet kompetenti b'enfasi ewlenja, iżda mhux eskużiva, fuq is-superviżuri KHF/KFT (¹⁰). Mhuwiex čar kif dawn il-valutazzjonijiet

(⁹) Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-užu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-hasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li thassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Ķummissjoni 2006/70/KE (GU L 141, 5.6.2015, p. 73).

(¹⁰) L-Artikolu 9a(3) ġdid propost tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010.

(¹¹) L-Artikolu 9a(4) ġdid propost tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010.

tar-riskju se jvarjaw mir-rieżamijiet perjodiċi msemmija aktar 'il fuq. Kemm ir-rieżamijiet perjodiċi kif ukoll il-valutazzjonijiet tar-riskju jidhru li jkopru l-identifikazzjoni u l-indirizzar ta' riskji ta' HF/FT iżda, filwaqt li l-abbozz ta' dispozizzjoni li tirregola r-rieżamijiet perjodiċi jirreferi għar-riskji kollha ta' HF/FT ingenerali, l-abbozz ta' dispozizzjoni li tirregola l-valutazzjonijiet tar-riskju jirreferi biss għall-aktar riskji emergenti importanti. B'hekk, il-valutazzjonijiet tar-riskji jidhru li digħi huma inkorporati fir-rieżamijiet perjodiċi. Il-proposta emendata għandha għalhekk tiġi fformulata mill-ġdid biex tiddistingwi b'mod aktar ċar il-valutazzjonijiet tar-riskju mir-rieżamijiet perjodiċi. Fl-istess hin, il-kuncett ta' "l-aktar riskji emergenti importanti" għandu jigi cċarat aktar.

### 2.3. L-iffacilitar tal-kooperazzjoni mal-awtoritajiet rilevanti f'pajjiżi terzi

Taħt il-proposta emendata, fkażiżiet materjali ta' HF jew ta' FT li jkollhom dimensjoni transfruntiera li tinvolvi lil pajiżi terzi, l-EBA ikollha rwol mexxej fl-iffacilitar tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti fl-Unjoni u l-awtoritajiet rilevanti f'pajjiżi terzi (<sup>(1)</sup>). Il-BČE jilqa' kwalunkwe appoġġ mill-EBA li jgħin lill-awtoritajiet kompetenti jinteraqixxu b'mod aktar effiċċenti mal-awtoritajiet rilevanti f'pajjiżi terzi. Madankollu, il-BČE jemmen li l-koordinazzjoni tal-EBA m'għandhiex tieħu post kwalunkwe kuntatt dirett li l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jkunu meħtieġa li jkollhom mal-awtoritajiet rilevanti f'pajjiżi terzi. Fejn il-kooperazzjoni diretta ta' dawk l-awtoritajiet tista' tahdem tajjeb, ma jidhix li huwa effiċċenti li jiżdied livell iehor ta' koordinazzjoni permezz tal-EBA. L-introduzzjoni tal-EBA bhala awtorità addizzjonali fejn ikun hemm kooperazzjoni diretta bejn awtorità kompetenti u awtorità rilevanti ta' pajiżi terz tista' tkun problematika wkoll mill-aspett legali jekk l-awtorità kompetenti u l-awtorità rilevanti f'pajjiżi terz jikkooperaw flimkien fuq il-baži ta' memorandum ta' ftehim li għalih l-EBA mhijiex parti. Il-proposta emendata għandha għalhekk tagħti lill-EBA is-setgħa li tassisti lill-awtoritajiet kompetenti fil-kooperazzjoni mal-awtoritajiet rilevanti f'pajjiżi terzi fejn rilevanti. Madankollu, il-proposta emendata m'għandhiex għalfejn tirrikjedi li l-EBA tassumi awtomatikament rwol mexxej fl-iffacilitar ta' tali kooperazzjoni. Barra minn hekk, il-kuncett ta' "każiżiet materjali" għandu jkun speċifikat aktar, biex ikun ċar fliema sitwazzjoni-jiet jiskatta r-rekwizit għall-appoġġ tal-EBA. Għal dan il-ghan, jidher neċċesarju li jiġi speċifikati l-kriterji li l-EBA jew l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom isegwu fl-identifikazzjoni ta' tali każiżiet. Barra minn hekk, għandhom jiġu stabbiliti l-proċeduri ghall-interazzjoni bejn l-EBA u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti fl-identifikazzjoni, ir-rappurtar u l-indirizzar ta' dawn il-każiżiet. Ghaldaqstant huwa ssuġġerit li l-EBA għandha toħroġ linji gwida li jispeċifikaw l-elementi kollha meħtieġa u l-proċessi neċċesarji għall-funzjonament effiċċienti ta' din il-proċedura.

Fejn il-BČE jirrakkomanda li r-regolament propost jiġi emendat, qed jiġu stabbiliti abbozzi speċifiċi ta' dispozizzjonijiet f'dokument ta' hidma tekniku separat akkumpanjat minn test ta' spiegazzjoni għal dan il-ġuġi. Id-dokument ta' hidma tekniku huwa disponibbli bl-Ingliz fuq is-sit web tal-BČE.

Magħmul fi Frankfurt am Main, is-7 ta' Diċembru 2018.

Il-President tal-BČE

Mario DRAGHI

<sup>(1)</sup> L-Artikolu 9a(5) ġidid propost tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010.

## IV

(Informazzjoni)

**INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIET, KORPI, UFFIĊĊI U AĞENZIJI  
TAL-UNJONI EWROPEA**

**IL-KUMMISSJONI EWROPEA**

**Rata tal-kambju tal-euro <sup>(1)</sup>**

**Id-29 ta' Jannar 2019**

(2019/C 37/02)

**1 euro =**

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,1422	CAD	Dollaru Kanadiż	1,5142
JPY	Yen Ģappuniż	125,03	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,9620
DKK	Krona Daniża	7,4650	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6694
GBP	Lira Sterlina	0,86735	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5444
SEK	Krona Žvediża	10,3508	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 277,32
CHF	Frank Žvizzera	1,1352	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	15,5560
ISK	Krona Iżlandiża	136,80	CNY	Yuan ren-min-bi Činiż	7,6927
NOK	Krona Norvegiża	9,7035	HRK	Kuna Kroata	7,4233
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	16 093,60
CZK	Krona Čeka	25,747	MYR	Ringgit Malażjan	4,6931
HUF	Forint Ungeriż	317,21	PHP	Peso Filippin	59,947
PLN	Zloty Pollakk	4,2976	RUB	Rouble Russu	75,6887
RON	Leu Rumen	4,7562	THB	Baht Tajlandiż	35,991
TRY	Lira Turka	6,0665	BRL	Real Braziljan	4,2735
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5954	MXN	Peso Messikan	21,7153
			INR	Rupi Indjan	81,3060

<sup>(1)</sup> Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

## INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

**Lista ta' faċilitajiet fl-Istati Membri approvati għat-trattament ta' oggetti tal-ikel u ta' ingredjenti tal-ikel bir-radjazzjoni jonizzanti**

(Skont l-Artikolu 7 (4) tad-Direttiva 1999/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approssimazzjoni tal-liggiżiet tal-Istati Membri li jikkonċernaw ikel u ingredjenti tal-ikel ittrattati b'radjazzjoni li tijonizza (¹))

(Dan it-test jikkancella u jissostitwixxi t-test ippubblikat f'il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea C 405 tal-4 ta' Novembru 2016, p. 6)

(2019/C 37/03)

Stat Membru	Faċilitajiet tal-irradijazzjoni approvati	
	Sors, Numru ta' Referenza, Isem, Indirizz	Aktar dettalji tal-approvazzjoni
AT	M'hemmx	
BE	Sors: irradjazzjoni bir-raġġi gamma $^{60}\text{Co}$ Nru ta' Referenza: 2110/91/0004 Sterigenics SA Zoning industriel 6220 Fleurus BELGIQUE/BELGIË	Approvazzjoni ghall-ikel b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE.
BG	Sors: irradjazzjoni bir-raġġi gamma $^{60}\text{Co}$ (a) Nru ta' Referenza: 1/23.5.2008 Bulgamma, Sopharma Ltd Iliensko Shosse 16 Sofija BULGARIA (b) Nru ta' Referenza: 2/26.10.2010 GITAVA Ltd. "Kalina" Town of Stamboliyski Hristo Botev str.-prolongation Municipality Stamboliyski Plovdiv district BULGARIA	Approvazzjoni ghall-hxejjex u l-hwawar aromatiċi mnixxa u ghall-kondimenti vegetali mnixxa b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE.
CY	M'hemmx	

(¹) ġu L 66, 13.3.1999, p. 16.

Stat Membru	Faċilitajiet tal-irradijazzjoni approvati	
	Sors, Numru ta' Referenza, Isem, Indirizz	Aktar dettalji tal-approvazzjoni
CZ	<p>Sors: irradijazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math></p> <p>Nru ta' Referenza: IR-02-CZ</p> <p>Bioster a.s. Tejny 621 664 71 Veverská Bítýška ČESKÁ REPUBLIKA</p>	Approvazzjoni għall-ħnejx aromatici, għall-ħwar u ghall-kondimenti mnixxa, b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE.
DE	<p>Sors: irradijazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math></p> <p>(a) Nru ta' Referenza: SN 01</p> <p>Synergy Health Radeberg GmbH Juri-Gagarin-Str. 15 D-01454 Radeberg DEUTSCHLAND</p> <p>(b) Nru ta' Referenza: BY FS 01/2001</p> <p>Synergy Health Allershausen GmbH Kesselbodenstr. 7 85391 Allershausen DEUTSCHLAND</p> <p>(c) Nru ta' Referenza: NRW-GM 01</p> <p>BGS Beta-Gamma-Service GmbH &amp; Co. KG Fritz-Kotz-Str. 16 51674 Wiehl DEUTSCHLAND</p> <p>Sors: irradijazzjoni b'elettroni acċellerati</p> <p>(a) Nru ta' Referenza: D-BW-X-01</p> <p>Beta-Gamma-Service GmbH &amp; Co. KG John-Deere-Str. 3 76646 Bruchsal DEUTSCHLAND</p> <p>(b) Nru ta' Referenza: NRW-GM 02</p> <p>BGS Beta-Gamma-Service GmbH &amp; Co. KG Fritz-Kotz-Str. 16 51674 Wiehl DEUTSCHLAND</p>	Approvazzjoni għall-ħnejx aromatici, għall-ħwar u ghall-kondimenti mnixxa, b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE.
DK	M'hemmx	
EE	<p>Sors: irradijazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math></p> <p>Nru ta' Referenza: 2835</p> <p>Scandinavian Clinics Estonia OÜ Kurvi tee 406a, Alliku küla 76403 Saue vald, Harjumaa ESTI/ESTONIA</p>	Approvazzjoni għall-ħnejx aromatici, għall-ħwar u ghall-kondimenti mnixxa, b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE.

Stat Membru	Faċilitajiet tal-irradijazzjoni approvati	
	Sors, Numru ta' Referenza, Isem, Indirizz	Aktar dettalji tal-approvazzjoni
ES	<p>Sors: irradijazzjoni b'elettroni aċċellerati            Nru ta' Referenza: 5.00001/CU            Ionmed Esterilización, SA.            C/Rocinante, Parc.50            (Polg. Ind. Taracón)            16400 Tarancón (Cuenca)            ESPAÑA</p> <p>Sors: irradijazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math>            Nru ta' Referenza: 5.00002/B            ARAGOGAMMA S.L.            Carretera Granollers a Cardedeu, Km. 3.5            08520 Les Franqueses del Vallés (Barcelona)            ESPAÑA</p>	Approvazzjoni ghall-ħnejx aromatiċi, għall-hwa-war u għall-kondimenti mnixxa, b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE.
FI	M'hemmx	
FR	<p>Sors: irradijazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math>            (a) Nru ta' Referenza: 13 055 F            Synergy Health            Rue Jean Queillau, Marché des Arnaux            13014 Marseille Cedex 14            FRANCE</p> <p>(b) Nru ta' Referenza: 72 264 F            Ionisos SA            Zone industrielle de l'Aubrée            72300 Sablé-sur-Sarthe            FRANCE</p> <p>(c) Nru ta' Referenza: 85 182 F            Ionisos SA            Zone industrielle Montifaud            85700 Pouzauges            FRANCE</p> <p>(d) Nru ta' Referenza: 01 142 F            Ionisos SA            Zone industrielle les Chartinières            01120 Dagneux            FRANCE</p> <p>Sors: irradijazzjoni b'elettroni aċċellerati            (a) Nru ta' Referenza: 10 093 F            Ionisos SA            Zone Industrielle            10500 Chaumesnil            FRANCE</p>	Approvazzjoni għall-ikel b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE

Stat Membru	Faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati	
	Sors, Numru ta' Referenza, Isem, Indirizz	Aktar dettalji tal-approvazzjoni
GR	M'hemmx	
HR	<p>Sors: irradjazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math>            Nru ta' Referenza: 541-02/03-IRB16-1            Institut Ruđer Bošković            Bijenička 54            10 000 Zagreb            HRVATSKA</p>	Awtorizzat għal: Hxejjex aromatiċi, ħawwar u kondimenti vegetali skont l-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 1999/2/KE
HU	<p>Sors: irradjazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math>            Nru ta' Referenza: EU-AIF 04-2002            AGROSTER Besugárzó            Zártkörűen Működő Részvénytársaság            Budapest            Jászberényi út 5            1106            MAGYARORSZÁG/HUNGARY</p>	Approvazzjoni b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE
IE	M'hemmx	
IT	<p>Sors: irradjazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math>            Nru ta' Referenza: RAD 1/04 IT            Gammarad Italia SPA            Via Marzabotto 4            Minerbio (BO)            ITALIA</p>	Approvazzjoni b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE
LU	M'hemmx	
LT	M'hemmx	
LV	M'hemmx	
MT	M'hemmx	
NL	<p>Sors: irradjazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math>            (a) Nru ta' Referenza: GZB/VVB-991393 Ede, VWS dossier 368959            Synergy Health            Morsestraat 3            6716 AH Ede            NEDERLAND            (b) Nru ta' Referenza: GZB/VVB-991393 Etten-Leur, VWS dossier 368959            Synergy Health            Soevereinstraat 2            4879 NN Etten-Leur            NEDERLAND</p>	Approvazzjoni għat-trattament ta' frott imnixxef, ta' hemes, ta' hxejjex deidratati, ta' qxur taċ-ċereali, ta' hxejjex aromatiċi, ħawwar, gambl, pollam, saqajn taż-żringijiet, gomma arabika u prodotti magħmula mill-bajd b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE

Stat Membru	Faċilitajiet tal-irradjazzjoni approvati	
	Sors, Numru ta' Referenza, Isem, Indirizz	Aktar dettalji tal-approvazzjoni
PL	<p>Sors: irradjazzjoni b'elettroni acċellerati            Nru ta' Referenza: GIS-BŻ-PR-022-279/16/3-1            Instytut Chemii I Techniki Jądrowej            ul. Dorodna 16            03-195 Warszawa            POLSKA/POLAND</p>	Approvazzjoni għat-trattament tal-patata, tal-basal, tat-tewm, tal-faqqiegh, tal-ħawwar imnixxfin (inkluži l-ħnejjex aromatiċi mnixxa, il-ħawwar u l-kondimenti veġetal), għall-faqqiegh imnixxef, għall-ħaxix imnixxef
PT	M'hemmx	
RO	<p>Sors: irradjazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math>            Instalație de iradiere cu scopuri multiple            Departamentul de iraderi tehnologice IRASM            Institutul național de cercetare-dezvoltare pentru fizică și inginerie nucleară – Horia Hulubei            Str. Atomistilor nr. 407            Căsuța poștală MG-6            Măgurele, județul Ilfov            ROMÂNIA</p>	Approvazzjoni b'konformità mal-Artikolu 7 (2) tad-Direttiva 1999/2/KE
SE	M'hemmx	
SI	M'hemmx	
SK	M'hemmx	
UK	<p>Sors: irradjazzjoni bir-raġġi gamma <math>^{60}\text{Co}</math>            Nru ta' Referenza: EW/04            Synergy Health            Moray Road            Elgin Industrial Estate            Swindon            Wiltshire            SN2 8XS            UNITED KINGDOM</p>	Approvazzjoni għal ġerti ħnejjex aromatiċi u ħawwar b'konformità mal-Artikolu 7(2)tad-Direttiva 1999/2/KE

**Avviż tal-Gvern tar-Renju Unit fir-rigward tad-Direttiva 94/22/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kondizzjonijiet ghall-ghoti u l-užu ta' awtorizzazzjonijiet ghall-prospettar, esplorazzjoni u produzzjoni ta' idrokarburi**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 37/04)

**Avviż tar-Renju Unit għall-31 Ċiklu Supplimentari ta' hruġ ta' licenzji għat-tifxix taż-żejt u l-gass lil hinn mill-kosta  
L-AWTORITÀ TAŻ-ŻEJT U TAL-GASS**

**L-Att dwar il-Petroleum tal-1998 (The Petroleum Act 1998)**

**Čiklu ta' hruġ ta' licenzji lil hinn mill-kosta**

1. L-Awtorità taż-Żejt u tal-Gass (l-OGA) tistieden lill-persuni interessati biex japplikaw għal Liċenzji għall-Produzzjoni ta' Idrokarburi f'żoni spċifici tal-Blata Kontinentali tar-Renju Unit.
2. Id-dettalji kollha tal-offerta, inkluži l-listi u l-mapep taż-żoni inkluži fl-offerta flimkien ma' gwida dwar il-licenzji, it-termini li se jinkludu dawk il-licenzji, u kif wieħed għandu japplika, huma disponibbli fis-sit web tal-OGA (ara hawn taħt).
3. L-applikazzjonijiet kollha se jiġu ddeterminati, fejn applikabbli, skont it-termini tal-Hydrocarbons Licensing Directive Regulations tal-1995 (S.I. 1995 No. 1434), il-Petroleum Licensing (Applications) Regulations tal-2015 (SI 2015 No. 766) u l-Offshore Petroleum Licensing (Offshore Safety Directive) Regulations tal-2015 (SI 2015 No. 385). Fl-1 ta' Ottubru 2016, il-funzjonijiet tas-Segretarju tal-Istat f'dan ir-rigward gew trasferiti lill-Awtorità taż-Żejt u l-Gass skont The Energy (Transfer of Functions, Consequential Amendments and Revocation) Regulations tal-2016 ([http://www.legislation.gov.uk/uksi/2016/912/pdfs/uksi\\_20160912\\_en.pdf](http://www.legislation.gov.uk/uksi/2016/912/pdfs/uksi_20160912_en.pdf)), li jipprevedu li kulma jsir (jew li għandu effett daqslikieku sar) mis-Segretarju tal-Istat jew b'raba mieghu fir-rigward ta' dawn il-funzjonijiet trasferiti, issa għandu effett, sakemm ikun meħtieġ biex jitkompla l-effett ta' dan wara l-1 ta' Ottubru 2016, daqslikieku sar mill-Awtorità taż-Żejt u tal-Gass jew b'raba magħha. Id-determinazzjonijiet se jsiru fil-kuntest tal-htieg kon-tinwa għal esplorazzjoni mingħajr dewmien, bir-reqqa, effċienti u sikura sabiex ikunu identifikati r-riżorsi taż-żejt u tal-gass tar-Renju Unit filwaqt li jitqiesu kif xieraq l-aspetti ambjentali.

**Qafas “Innovattiv”**

4. L-applikazzjonijiet għal-licenzji se jitqiesu fid-dawl tal-approċċ innovattiv adottat għall-Programmi ta' Hidma tal-Perjodu Inizjali (“Programmi ta' Hidma”) għal-licenzji. Dawn il-Programmi ta' Hidma se jinkorporaw il-kombinament flessibbli ta' mhux aktar minn tliet Fażijiet (A, B u C) fil-Perjodu Inizjali. Dan se jghin biex jiġi żgurat li l-Programmi ta' Hidma għall-blokok li għalihom qed issir l-applikazzjoni jkunu xierqa għall-isfidi ġeotekniċi u ohra jen li jridu jiġi indirizzati f'żona partikolari, filwaqt li jiġu ottimizzati l-fatturi elenkat fil-Paragrafu 3. Il-flessibilità li qed tingħata mill-kombinament ta' mhux aktar minn tliet fażijiet tippermetti wkoll li l-applikanti jfasslu Programm ta' Hidma xieraq għall-pjanijiet u għar-rekwiżi partikolari tagħhom.
5. Il-Faži A tal-Programm ta' Hidma tħalli perjodu li fihi se jitwettqu Studji Ġeotekniċi u Riproċessar Ġeofiżiku tad-Data; Il-Faži B tal-Programm ta' Hidma se tkun perjodu fejn se tingabar data Siżmika Ġdida; Il-Faži C tal-Programm ta' Hidma se tkun għat-thaffir esploratorju u/jew ta' evalwazzjoni. L-applikanti jistgħu jiddeċiedu l-kombinament tal-Fażijiet, jekk isirux it-tliet Fażijiet kollha, direttament il-Faži B segwita mill-Faži C, direttament il-Faži C, inkella l-Faži A direttament għall-Faži C.
6. Il-Faži A u l-Faži B mhumiex obbligatorji u jistgħu ma jkunux xierqa fċirkostanzi partikolari, iżda kull applikazzjoni trid tipproponi Faži C, hlief meta l-applikant jaħseb li ma tkun meħtieġa l-ebda esplorazzjoni u jipproponi li jmur direttament għall-iżvilupp (jiġifieri “direttament għat-Tieni Perjodu”). F'dan il-każ, jenħtieg li l-applikazzjonijiet isiru skont il-gwida disponibbli fuq is-sit web tal-OGA.
7. Il-licenzji mogħtija f'dan iċ-ċiklu jista' jkollhom Perjodu Inizjali ta' mhux aktar minn disa' snin. It-tul ta' żmien tal-licenzja u l-fażijiet se jeħtieġu ġustifikazzjoni fil-kuntest tal-programm ta' hidma propost, u se jkunu s-suġġett ta' diskussjoni fil-waqt tal-applikazzjoni.
8. L-applikazzjonijiet li l-faži tal-bidu tagħhom hija l-Faži A jew B se jiġu ġġudikati abbażi tal-kriterji li ġejjin:
  - (a) Il-vijabbiltà finanzjarja tal-applikant;
  - (b) Il-kapaċità teknika tal-applikant li se tiġi vvalutata parżjalment skont kif muri mill-kwalitat tal-analiżi relatata mal-blokk;

- (c) Il-mod li bih l-applikant jipproponi li jwettaq l-attivitajiet li jkunu permessi bil-liċenzja, inkluż il-kwalità tal-Programm ta' Hidma mressaq ghall-evalwazzjoni tal-potenzjal shiħ taż-żona li għaliha qed issir l-applikazzjoni;
- (d) Il-kapacità tas-sikurezza u dik ambjentali. Skont l-Offshore Petroleum Licensing (Offshore Safety Directive) Regulations tal-2015, id-detenturi kollha prospettivi tal-liċenzji lil hinn mill-kosta, jiġifieri inkluż is-shab kollha fi grupp ta' applikanti, iridu jipprovdu informazzjoni dwar il-kapacità tagħhom tas-sikurezza u dik ambjentali bħala sostenn ghall-applikazzjoni għal-liċenzja. Gwida ulterjuri fir-rigward tar-rekwiżiti kollha tas-sikurezza u dawk ambjentali tinsab fuq <http://www.hse.gov.uk/osdr/assets/docs/appendix-c.pdf>; u
- (e) Meta l-applikant ikollu jew kellu liċenzja mogħtija jew ġie trattat daqslikieku nghatnatlu skont l-Att dwar il-Petroleum tal-1998 (Petroleum Act 1998), kwalunkwe nuqqas ta' effiċjenza u ta' responsabbiltà muri mill-applikant f-operazzjonijiet skont dik il-liċenzja.
9. Il-liċenzji b'Fażi B għandhom jispecifikaw perjodu ta' żmien biex il-liċenzja tiskadi fi tmiem din il-fażi jekk id-Detentur tal-liċenzja ma jkunx issodisa l-OGA bil-kapacità teknika u finanzjarja tiegħu biex itemm il-Programm ta' Hidma. Għal liċenzji b'Fażi A iżda bl-ebda Fażi B, il-liċenzja se tispecifika wkoll perjodu biex il-liċenzja tiskadi fi tmiem din il-fażi jekk id-Detentur tal-liċenzja ma jkunx issodisa lill-OGA bil-kapacità teknika u finanzjarja tiegħu biex itemm il-Programm ta' Hidma.
10. L-applikazzjonijiet fejn il-Fażi tal-bidu hija l-Fażi C se jiġu ġġudikati abbaži tal-kriterji li ġejjin:
- (a) Il-vijabbiltà finanzjarja tal-applikant u l-kapacità finanzjarja tiegħu biex iwettaq l-attivitajiet li se jkunu permessi bil-liċenzja waqt il-Perjodu Inizjali, inkluż il-Programm ta' Hidma mressaq ghall-evalwazzjoni tal-potenzjal shiħ taż-żona fil-blokka;
  - (b) Il-kapacità teknika tal-operatur propost għas-superviżjoni tal-operazzjonijiet u b'mod partikolari l-operazzjonijiet ta' thaffir;
  - (c) Il-mod li bih l-applikant jipproponi li jwettaq l-attivitajiet li jkunu permessi bil-liċenzja, inkluż il-kwalità tal-Programm ta' Hidma mressaq ghall-evalwazzjoni tal-potenzjal shiħ taż-żona li għaliha qed issir l-applikazzjoni;
  - (d) Il-kapacità tas-sikurezza u dik ambjentali. Skont l-Offshore Petroleum Licensing (Offshore Safety Directive) Regulations tal-2015, id-detenturi kollha prospettivi tal-liċenzji lil hinn mill-kosta, jiġifieri inkluż is-shab kollha fi grupp ta' applikanti, iridu jipprovdu informazzjoni dwar il-kapacità tagħhom tas-sikurezza u dik ambjentali bħala sostenn ghall-applikazzjoni għal-liċenzja. Gwida ulterjuri fir-rigward tar-rekwiżiti kollha tas-sikurezza u dawk ambjentali tinsab fuq <http://www.hse.gov.uk/osdr/assets/docs/appendix-c.pdf>; u
  - (e) Meta l-applikant ikollu jew kellu liċenzja mogħtija jew ġie trattat daqslikieku nghatnatlu skont l-Att dwar il-Petroleum tal-1998 (Petroleum Act 1998), kwalunkwe nuqqas ta' effiċjenza u ta' responsabbiltà muri mill-applikant f-operazzjonijiet skont dik il-liċenzja.

### **Gwida**

11. Gwida ulterjuri tinsab fuq is-sit web tal-OGA: <https://www.ogauthority.co.uk/licensing-consents/licensing-rounds/>
- Offerti għal-Liċenzji**
12. Sakemm ma tkunx meħtieġa Valutazzjoni Xierqa għal xi Blokka partikolari (ara l-Paragrafu 15 hawn isfel), kull offerta mill-Awtorită taż-Żejt u tal-Gass ta' liċenzja skont din l-istedina, se ssir fi żmien 18-il xahar mid-data ta' dan l-Avviż.
13. L-Awtorită taż-Żejt u tal-Gass ma taċċetta l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe kost imġarrab mill-applikant waqt il-kunsiderazzjoni tal-applikazzjoni tiegħu jew waqt li jkun qed jagħmilha.

### **Valutazzjonijiet Ambjentali**

14. Is-Segretarju tal-Istat wettaq Valutazzjoni Ambjentali Strategika (VAS) skont id-Direttiva 2001/42/KE dwar l-istima tal-effetti ta' certi pjanijiet u programmi fuq l-ambjent taż-żoni kollha li se jiġu offruti f'dan il-Ciklu. Is-sejbiet ta' dik il-VAS jinsabu fuq is-sit web [gov.uk/tal-VAS](http://gov.uk/tal-VAS) għall-enerġija lil hinn mill-kosta:

<https://www.gov.uk/offshore-energy-strategic-environmental-assessment-sea-an-overview-of-the-sea-process>

15. Il-licenzji skont din l-istedina se jiġu offruti biss jekk, skont id-Direttiva dwar il-Habitats (id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa):

- (a) l-attivitajiet li għandhom jitwettqu bil-licenzja aktarx mhux sejkollhom effett sinifikanti fuq il-ġestjoni ta' Żona Specjali ta' Konservazzjoni (ŻSK) jew ta' Żona Specjali ta' Protezzjoni (ŻSP), jew jekk
- (b) Valutazzjoni Xierqa tkun aċċertat li l-attivitajiet mhux sejkollhom effetti negattivi fuq l-integrità ta' ŻSKs jew ŻSPs bħal dawn; jew
- (c) f'każ fejn l-attivitajiet jiġu vvaluatati li x'aktarx jikkawżaw effetti negattivi bħal dawn, diment
  - (i) li jkun hemm raġunijiet imperattivi ta' interess pubbliku prevalent għall-ghoti tal-licenzja,
  - (ii) li jittieħdu miżuri xierqa ta' kumpens, u
  - (iii) li ma hemmx soluzzjonijiet alternattivi.

16. Kuntatt:

Ricki Kiff  
Oil and Gas Authority  
21 Bloomsbury Street  
London WC1B 3HF  
Tel. +44 3000671637

Is-sit web tal-Awtorità taż-Żejt u tal-Gass: <https://www.ogauthority.co.uk/licensing-consents/licensing-rounds/>

---

V

(Avviżi)

## PROCÉDURI DWAR L-IMPLEMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

### IL-KUMMISSJONI EWROPEA

#### Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Kaž M.9224 — Brookfield Asset Management/Johnson Controls Power Solutions Business)

Kaž li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 37/05)

1. Fis-16 ta' Jannar 2019, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 (¹).

Din in-notifika tikkonċerna l-impriżi li ġejjin:

- Brookfield Asset Management Inc. (“Brookfield”, il-Kanada),
- Johnson Controls International plc (“Johnson Controls”, l-Irlanda)

Brookfield takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll ta' parti minn Johnson Controls.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma u assi.

2. L-aktivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

- Brookfield tiġġestixxi assi alternattivi b'enfasi fuq il-proprietà immoblli, l-enerġija rinnovabbi, l-infrastruttura u l-ekwità privata.
- Il-mira, li bħalissa hija unità tan-negożju ta' Johnson Controls, hija involuta fin-negożju ta' prodotti ta' hażna ta' enerġija b'vultaġġ baxx li jużaw teknoloġiji ta' aċidu taċ-ċomb u l-jone tal-litju, primarjament għall-użu ma' vetturi tal-passiġġieri, trakkijiet u applikazzjonijiet mekkaniċi oħrajn.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranżazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' certi konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 (²) jinhieg li jiġi nnutat li dan il-kaž jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġeja dejjem tiġi spċificata:

M.9224 — Brookfield Asset Management/Johnson Controls Power Solutions Business

(¹) ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-“Regolament dwar l-Għaqdiet”).

(²) ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uža d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni  
(Il-Każ M.9269 — ENGIE/BPCE/ENGIE PV Curbans)**  
**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**  
(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)  
(2019/C 37/06)

1. Fl-24 ta' Jannar 2019, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 (¹).

Din in-notifika tikkonċerna l-impriżi li ġejjin:

- Engie S.A. (“Engie”, Franza),
- Mirova Eurofidemare 4 (Franza), li tappartjeni għall-Banque Populaire Caisse d’Epargne Group (“BPCE”, Franza),
- ENGIE PV Cebans (“Il-Mira”, Franza).

Engie u BPCE jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll kongunt tal-Mira kollha kemm hi.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-aktivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

- Engie hija kumpanija industrijali attiva fl-oqsma tal-gass, l-elettriċi u s-servizzi tal-enerġija. Hija attiva tul il-katina tal-valur tal-enerġija kollha kemm hi.
- Il-BPCE hija istituzzjoni finanzjarja Franciża attiva prinċipalment fis-servizzi finanzjarji u fis-servizzi bankarji.
- Il-Mira għandha impjant fotovoltaiku u hija attiva fil-ġenerazzjoni u l-bejgħ bl-ingrossa tal-elettriċità fi Franza.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranżazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' certi konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 (²) jinhieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja dejjem tiġi spċificata:

M.9269 — ENGIE/BPCE/ENGIE PV Curbans

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uža d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

(¹) ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-“Regolament dwar l-Għaqdiet”).

(²) ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

**Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni**  
**(Il-Każ M.9246 — Daikin Industries/Cool International Holding)**  
**Kaž li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**  
**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**  
**(2019/C 37/07)**

1. Fis-16 ta' Jannar 2019, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 (¹).

Din in-notifika tikkonċerna l-impriżi li ġejjin:

- Daikin Europe N.V. (il-Belġju), ikkontrollata minn Daikin Industries, Ltd (il-Ġappu),
- Cool International Holding GmbH (l-Awstrija).

Daikin Europe N.V. takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll shiħ ta' Cool International Holding GmbH.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-aktivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

- Daikin Europe N.V. timmanifattura u tforni t-tagħmir tat-tiġi, tal-ventilazzjoni u tal-arja kundizzjonata, inkluži pompi tas-shana u tagħmir tar-refrigerazzjoni,
- Cool International Holding GmbH timmanifattura, permezz tas-sussidjarji tagħha li jiffurmaw l-AHT Group, plug-in display cases ghall-manifatturi tal-ikel u l-bejjiegħa tal-ikel.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranżazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' certi konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 (²) jinhtieġ li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieġ li r-referenza li ġejja dejjem tiġi spesifikata:

M.9246 — Daikin Industries/Cool International Holding

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission  
 Directorate-General for Competition  
 Merger Registry  
 1049 Bruxelles/Brussel  
 BELGIQUE/BELGIË

(¹) ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-“Regolament dwar l-Għaqdiet”).

(²) ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.









ISSN 1977-0987 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

MT